

510364-2026 - Iomaíocht

An Ghearmáin – Construction work – Neubau KuFZ Beim Sattelhof Galabau

OJ S 140/2026 23/07/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Oibreacha

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Immobilien Bremen - Eigenbetrieb der Stadtgemeinde Bremen

R-phost: christoph.lindenbeck@immobilien.bremen.de

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Gnóthas poiblí

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Seirbhísí poiblí ginearálta

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: Neubau KuFZ Beim Sattelhof Galabau

Cur síos: Garten- und Landschaftsbauarbeiten

Aitheantóir an nós imeachta: 0ede0a54-52b4-4c2d-96cb-19726810d950

Aitheantóir inmheánach: V0457/2026

An cineál nós imeachta: Oscailte

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Oibreacha

Príomhaicmiú (cpv): 45000000 Construction work

2.1.2. An áit feidhmíochta

Baile: Bremen

Cód poist: 28309

Forinn tíre (NUTS): Bremen, Kreisfreie Stadt (DE501)

Tír: An Ghearmáin

2.1.4. Eolas ginearálta

Eolas breise: 1. Rügen sind ausschließlich an den unter Beschaffer genannten Auftraggeber zu senden. 2. Werden im Vergabeverfahren Bescheinigungen von Auftraggebern oder amtlichen Stellen gefordert, sind sie -soweit sie nicht in deutsch verfasst wurden - inklusive einer beglaubigten deutschsprachigen Übersetzung einzureichen.

Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE

vob-a-eu -

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Fógra

Cás cosúil le féimheacht faoin dlí náisiúnta: Es gelten die gesetzlichen

Ausschlussvoraussetzungen nach §§ 123 und 124 GWB

Éilliú: Es gelten die gesetzlichen Ausschlussvoraussetzungen nach §§ 123 und 124 GWB

Rannpháirtíocht in eagraíocht choiriúil: Es gelten die gesetzlichen Ausschlussvoraussetzungen nach §§ 123 und 124 GWB

Comhaontuithe le hoibreoírí eacnamaíocha eile arb é is aidhm dóibh an iomaíocht a shaobhadh: Es gelten die gesetzlichen Ausschlussvoraussetzungen nach §§ 123 und 124 GWB

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí comhshaoil: Es gelten die gesetzlichen Ausschlussvoraussetzungen nach §§ 123 und 124 GWB

Sciúradh airgid nó maoiniú na sceimhlitheoireachta: Es gelten die gesetzlichen Ausschlussvoraussetzungen nach §§ 123 und 124 GWB

Calaois: Es gelten die gesetzlichen Ausschlussvoraussetzungen nach §§ 123 und 124 GWB

Fostú páistí agus cineálacha eile gáinneála ar dhaoine: Es gelten die gesetzlichen Ausschlussvoraussetzungen nach §§ 123 und 124 GWB

Dócmhainneacht: Es gelten die gesetzlichen Ausschlussvoraussetzungen nach §§ 123 und 124 GWB

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí saothair: Es gelten die gesetzlichen Ausschlussvoraussetzungen nach §§ 123 und 124 GWB

Sócmhainní atá á riaradh ag leachtaitheoir: Es gelten die gesetzlichen Ausschlussvoraussetzungen nach §§ 123 und 124 GWB

Mífhaisnéis, faisnéis a coinníodh siar, gan bheith in ann doiciméid riachtanacha a sholáthar nó faisnéis rúnda a fuarthas maidir leis an nós imeachta seo: Es gelten die gesetzlichen Ausschlussvoraussetzungen nach §§ 123 und 124 GWB

Coinbhleacht leasa mar gheall ar a rannpháirtíocht sa nós imeachta soláthair: Es gelten die gesetzlichen Ausschlussvoraussetzungen nach §§ 123 und 124 GWB

Rannpháirtíocht dhíreach nó indíreach in ullmhú an nós imeachta soláthair seo: Es gelten die gesetzlichen Ausschlussvoraussetzungen nach §§ 123 und 124 GWB

Mí#iompar gairmiúil tromchúiseach: Es gelten die gesetzlichen Ausschlussvoraussetzungen nach §§ 123 und 124 GWB

Foirceannadh luath, damáistí nó smachtbhannaí inchomparáide eile: Es gelten die gesetzlichen Ausschlussvoraussetzungen nach §§ 123 und 124 GWB

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí shóisialta: Es gelten die gesetzlichen Ausschlussvoraussetzungen nach §§ 123 und 124 GWB

Sárú oibleagáide a bhaineann le ranníocaíochtaí slándála sóisialta a íoc: Es gelten die gesetzlichen Ausschlussvoraussetzungen nach §§ 123 und 124 GWB

Cuirtear ar fionraí gníomhaíochtaí gnó: Es gelten die gesetzlichen Ausschlussvoraussetzungen nach §§ 123 und 124 GWB

Sárú oibleagáide a bhaineann le cánacha a íoc: Es gelten die gesetzlichen Ausschlussvoraussetzungen nach §§ 123 und 124 GWB

Cionta sceimhlitheoireachta nó cionta a bhaineann le gníomhaíochtaí sceimhlitheoireachta: Es gelten die gesetzlichen Ausschlussvoraussetzungen nach §§ 123 und 124 GWB

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0000

Teideal: Neubau KuFZ Beim Sattelhof Galabau

Cur síos: - Erdarbeiten- und Entwässerung - ca. 1.800 qm Befestigung von Flächen: Pflaster, Wassergebundene Wegedecke, Spiel- und Fallschutzsand, Einfassungen - ca. 1.900 qm Vegetationstechnische Arbeiten: Baum- und Strauchpflanzungen, Rasenansaat, Fertigstellungspflege - Einbau von Betonfertigteilen - Einbau von Ausstattungselementen wie Überdachungen, Einhausungen, Sitzelemente, Spielgeräte, Beleuchtung, Zäune, Abfallbehälter

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Oibreacha

Príomhaicmiú (cpv): 45000000 Construction work

5.1.2. An áit feidhmíochta

Baile: Bremen

Cód poist: 28309

Foroinn tíre (NUTS): Bremen, Kreisfreie Stadt (DE501)

Tír: An Ghearmáin

5.1.3. Fad measta

Dáta tosaithe: 02/11/2026

Dáta deiridh an tréimhse: 31/05/2027

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Ní mór ainmneacha agus cáilíochtaí gairmiúla na mball foirne a thabhairt a shanntar chun an conradh a chomhlíonadh: Ní theastaítear

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): níl

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Tagairtí ar shaothair sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Erklärungen (und auf gesondertes Verlagen der Vergabestelle: Nachweise) über: a) Die Ausführung von Leistungen in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind, mit Angabe der Auftragswerte, sowie der vollständigen Kontaktdaten des privaten oder öffentlichen Auftraggebers. Geforderter Mindeststandard: 3 Referenzen, die nach Art und Umfang mit der ausgeschriebenen Leistung vergleichbar sind.

Critéar: Fórsa saothair meánach bliantúil

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Die Zahl der in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte. Geforderter Mindeststandard: mindestens 8 Arbeitskräfte in jedem Jahr

Critéar: Árachas éiginnteachta gairmiúil riosca

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Erklärungen (und auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle: Nachweise) über Nachweis der Haftpflichtversicherung (§6a EU Nr. 2a VOB/A 2019)

Critéar: Ioncam bliantúil meánach

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Erklärungen (und auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle: Nachweise) über Umsatz der letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre für vergleichbare Leistungen (§ 6a EU Nr. 2c VOB/A 2019) Mindeststandard: Mindestumsatz 1.600.000 EUR in jedem Geschäftsjahr

Critéar: Clárú i gclár gairmiúil ábhartha

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Erklärung, dass der Bieter Mitglied der Berufsgenossenschaft ist. Falls das Angebot/Teilnahmeantrag in die engere Wahl kommt, ist der Bieter auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle verpflichtet, eine Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft des für ihn zuständigen Versicherungsträgers mit Angabe der Lohnsummen vorzulegen.

Critéar: Clárú i gclár trádála

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Erklärung über die Eintragung in das Berufs- oder Handelsregister oder Handwerksrolle (§ 6a EU Nr. 1 VOB/A 2019)

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Praghas

Ainm: Preis

Cur síos: Preis

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 100

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Seoladh na ndoiciméad soláthair: https://vergabe.bremen.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-19f4b2bbab1-5d148071027c54f4

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Ceadmhach

Seoladh an chur isteach: <https://vergabe.bremen.de>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Spríodhata chun tairiscintí a fháil: 24/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 60 Laethanta

Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spríodhata chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Fehlen notwendige Erklärungen, Unterlagen und Nachweise werden diese nachgefordert.

Eolas faoi oscailt phoiblí:

Dáta oscailte: 24/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Áit: Immobilien Bremen Vergabemanagement Langenstraße 10-12 28195 Bremen

Eolas breise: Bei europaweiten Verfahren sind gem. § 14(1) EU VOB/A keine Bieter und deren Bevollmächtigte zugelassen.

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Sonrascú leictreonach: Ceadmhach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: níl

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Vergabekammer der Freien Hansestadt Bremen bei der Senatorin für Bau, Mobilität und Stadtentwicklung

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: a) Ein Unternehmen, das ein Interesse am Auftrag hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach §97 Abs. 6 GWB durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht, kann ein Nachprüfungsverfahren gemäß der §§ 160 ff. GWB bei der unter VI.4.1. genannten Stelle einleiten. b) Der Antrag ist unzulässig, soweit - der Antragsteller den gerügten Verstoß gegen Vergabevorschriften im Vergabeverfahren vor Einreichen des Nachprüfungsantrages erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat, - Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, - Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Vergabebekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, - mehr als 15 Tage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. c) Die Ausführungen zur Unzulässigkeit (vorstehend unter lit. B) gelten nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrages nach § 135 Abs. 1 Satz 2 GWB. § 134 Abs. 1 Satz 2 GWB bleibt unberührt.

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe: Vergabekammer der Freien Hansestadt Bremen bei der Senatorin für Bau, Mobilität und Stadtentwicklung

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-7001

Ainm oifigiúil: Immobilien Bremen - Eigenbetrieb der Stadtgemeinde Bremen

Uimhir chlárúcháin: entfällt

Seoladh poist: Theodor-Heuss-Allee 14

Baile: Bremen

Cód poist: 28215

Foroinn tíre (NUTS): Bremen, Kreisfreie Stadt (DE501)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: christoph.lindenbeck@immobilien.bremen.de

Teil.: +49 421-361-80201

Facs: +49 421-496-80201

Seoladh idirlín: <https://immobilien.bremen.de>

Próifíl an cheannaitheora: <https://vergabe.bremen.de>

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

8.1. ORG-7004

Ainm oifigiúil: Vergabekammer der Freien Hansestadt Bremen bei der Senatorin für Bau, Mobilität und Stadtentwicklung

Uimhir chlárúcháin: keine Angabe

Seoladh poist: Contrescarpe 72

Baile: Bremen

Cód poist: 28195

Foroinn tíre (NUTS): Bremen, Kreisfreie Stadt (DE501)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: vergabekammer@bau.bremen.de

Teil.: +49 42136159796

Facs: +49 421-496-32311

Seoladh idirlín: <https://bau.bremen.de/ressort/vergabekammer-3529>

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht athbhreithniúcháin

8.1. ORG-7005

Ainm oifigiúil: Vergabekammer der Freien Hansestadt Bremen bei der Senatorin für Bau, Mobilität und Stadtentwicklung

Uimhir chlárúcháin: nicht bekannt

Seoladh poist: Contrescarpe 72

Baile: Bremen

Cód poist: 28195

Foroinn tíre (NUTS): Bremen, Kreisfreie Stadt (DE501)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: vergabekammer@bau.bremen.de

Teil.: +49 42136159796

Facs: +49 421-496-32311

Seoladh idirlín: <https://bau.bremen.de/ressort/vergabekammer-3529>

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe

8.1. ORG-7006

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83

Baile: Bonn

Cód poist: 53119

Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Teil.: +49228996100

Róil na heagraíochta seo:

TED eSender

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: 7f002900-d64a-45f3-a59a-aab56f9de790 - 01

Cineál na foirme: lomaíocht

Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Fochineál an fhógra: 16

Dáta seolta an fhógra: 22/07/2026 10:48:41 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am

Samhraidh Lár na hEorpa

Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Uimhir foilseacháin an fhógra: 510364-2026

Uimhir eagráin IO S: 140/2026

Dáta foilsithe: 23/07/2026